

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 12 (1984)
Heft: 44

Artikel: Editorial : l'union
Autor: Jean des Neiges / Brodard, Jean
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-241140>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

EDITORIAL



— L'UNION —

Le furi lè inke, le tzotinachebin ! Eh oui, on peut dire que c'est sans transition que le printemps boudeur, tout le mois de mai, a cédé la place à l'été. Personne ne s'en plaint, si ce n'est les marchands de parapluies et les vendeurs de combustibles ! Regardant le chemin parcouru depuis notre dernière publication trimestrielle, nous constatons que nos associations se portent bien. Dans cette revue, vous pourrez lire la relation des rencontres, assemblées, théâtres, comédies en patois qui ont occupé nos groupements durant cet hiver. Le Conseil des patoisants romands a siégé le 24 mars dernier. Il a accueilli avec joie les deux représentants de la nouvelle association prévôtoise ayant siège à Moutier. Sa préoccupation principale fut la mise au point du règlement du concours littéraire de 1985 . . . l'année prochaine déjà !! C'est donc pour demain . . . et demain sera aussi pour les Fribourgeois l'Année du Patois ! Heureusement qu'il y a des hommes et quelques femmes aussi, pour cultiver notre population en vue de maintenir notre vieux parler. Le signataire de cet édito constate que dans le maintien de ce trésor national, le même microbe freine son développement comme tous autres groupements. Je cite deux exemples :

- 1 / J'ai participé à la belle assemblée des patoisants gruyériens à la Tour de Trême, le 27 avril dernier. Quelle belle assemblée. M. Placide Meyer, de Cerniat, préfet de la Gruyère était là et prit une part active à l'assemblée. Plusieurs parmi les 200 participants prirent la parole . . . tout le monde applaudit, et l'on se sépara après 3 h. de délibération ! Malgré l'unification taite, combien en rentrant parlèrent en patois, puis à la maison entre parents et enfants ? Et ce fut en quantité ultra-restreinte que l'on souscrit à un abonnement à "L'Ami du Patois", la seule revue des patoisants romands.
- 2 / Discutant avec des présidents ou secrétaires d'association, on m'indique un chiffre réjouissant de membres adhérents à l'amicale évoquée. Sur ma demande, la liste de ces membres me sera remise afin qu'ils reçoivent à l'essai, l'Ami du Patois. Les jours, les semaines passent, puis les mois et rien ne vient !! Comme elles s'envolent rapidement les bonnes intentions. Pas étonnant qu'on dit que l'enfer en est pavé !! L'UNITE, la cohésion active, doivent être le ciment de notre fédération romande.

Vous qui lisez ces lignes seriez-vous d'accord de collaborer avec votre comité pour assurer auprès des membres de votre amicale la diffusion de l' "AMI DU PATOIS" par nos soins ?

Vous prêchez pour votre paroisse me direz-vous. Et oui ! et mes paroissiens c'est vous, c'est ceux que l'on veut atteindre et qui permettront de mieux défendre le patois en faisant partie d'un groupement, en s'abonnant à l' "Ami du Patois", car de l'Union naît la Force !

Jean des Neiges

Pour rire un tantinet

Sur le bateau

Une fillette, pas plus haute que trois pommes :

— Dis, maman, regarde cette dame, elle a une blouse comme ton pyjama « mortadelle ».

Cette maman, en effet, portait chez elle un pyjama rouge à gros pois blancs, que le papa avait baptisé ainsi.

Elle vient toute seule !...

Sur le pont de la Veveyse, un étranger demande à un citoyen de l'endroit :

— Monsieur, comment appelle-t-on cette rivière ?

— Oh ! vous savez, monsieur, on n'a pas besoin de l'appeler, elle vient toute seule !

Ceux du 23^e

Quand le professeur Piccard monta dans la stratosphère, un bambin déclara à sa maîtresse d'école :

— Mon papa, il a dit : « C'est parce qu'il était de Lutry qu'il a pu grimper si haut ! »

Mot d'enfant

Un moutard de 6 ans se promène avec sa grand-mère.

— Tu vois grand-maman, dit l'enfant, c'est dans cette maison qu'habite ma petite amie !

— Mais tu es bien jeune, mon petit, pour avoir une bonne amie !

— Oui, mais tu comprends, grand-maman, si je ne la prends pas, c'est un autre qui me la prendra !

A l'école enfantine (authentique)

C'est un bambin d'à peine six ans qui va à l'école pour le second jour. Il a ses œufs à lui, à la maison, et en porte trois à la maîtresse. Celle-ci le prie de remercier sa maman.

— Non, mamoiselle, c'est moi qui vous apporte ces œufs et, demain je viendrai avec une bouteille de « piquette ».

C'est que le jour avant, il avait remis une bouteille de piquette à un voisin, à qui cela avait fait spécialement plaisir, et il pensait renouveler le geste avec la jeune maîtresse.